

# Realinntøkan vaks við 15—20% í 1977

— yvirskot á gjaldsjavnanum uppá 56,3 mill. kr.

Árið 1977 var fíggjarliga sera gott fyri Føroyar. Batin í bytislutfallinum millum inn- og útflutning, sum byrjaði í 1975 og 76, helt fram í 1977. Útlit eru fyri, at gjaldsjavnin í 1977 er positivur við 56,3 mill. kr. Tá er statsstudningurin (250 mill. kr.) iroknaður. Hetta er niðurstøðan í frágreiðingini hjá »Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne«, sum starvast undir Ríkismálaráðnum í Keypmannahavn. Orsøkin til framstigingini er fyrst og fremst ein vøkstur í útflutninginum av fiskavørnum uppá 34%, tey 18% stava frá størri vørunøgd og hini 16% frá betri prísnum. Innflutningurin vaks við 14% í 1977.

## Øðrvísi skipabygging

Handilsjavnin var negativur við 38,7 mill. kr. í fjør. Men tá skipakeyp og -søla ikki eru iroknað, er handilsjavnin positivur við 22,4 mill. kr. Til samanburðar kunnu vit seta upp handilsjavnan í hesum árum:

|      | Skip ikki iroknað | Skip iroknað |
|------|-------------------|--------------|
| 1970 | +31,3             | +22,6        |
| 1973 | +50,2             | +59,1        |
| 1974 | +57,2             | +150,9       |
| 1975 | +49,0             | +187,2       |
| 1976 | +20,9             | +158,1       |
| 1977 | +22,2             | +38,7        |

Í 1977 keyptu føroyingar skip fyri 104,6 mill. kr. og seldu skip av landinum fyri 43,7 mill. kr. Til samanburðar kann nevast, at í 1974 vórðu keypt skip fyri 114,7 mill. kr., í 1975 fyri 154,3 mill. og í 1976 fyri 158,2 mill. kr.

Hesa gongdina metur »Det rådgivende udvalg« sum eitt tekin um, at nú verða ikki longur bygd stór skip til fjarfiskiskap, men smærri skip til heimafiskiskap. Vist verður á, at av teimum 26 innfluttu skipunum í 1977 vóru 19 fiskiskip undir 60 bruttotonsum til støddar.

Hini eru tvey farmaskip og fimm stór fiskiør. Umframt vórðu trý stór fiskiør bygd í Føroyum, men sagt verður, at skipini til fjarfiskiskap helst eru umbiðin, áðrenn broytingarnar í fiskimýnstrinum gjørdust greiðar.

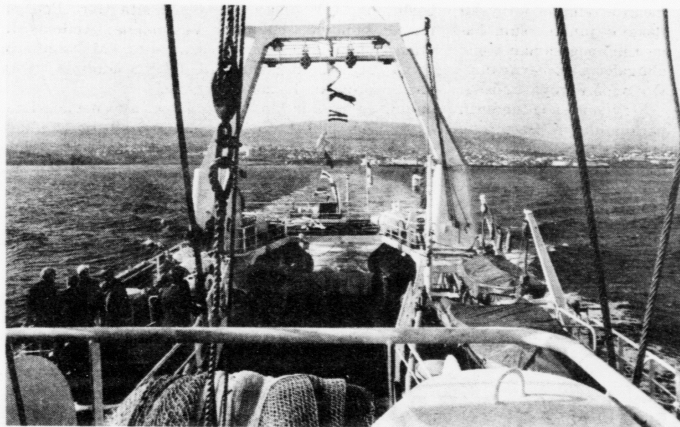
## Lítill prívøkstur

»Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne« er

eisini komið til tað úrslit, at realinntøkurnar hjá føroyskum løntakarum vaks við 15—20% í 1977. Hetta kemst av, at prívøksturin í 1977 bert var uml. 6% í mun til miðalprísleguna í 1976. Lønirnar hækkaðu, sagt verður at

lønir hjá arbeiðsfólki hækkaði við 16—22%, hjá fiskimonnum uppaftur meira, men eitt sindur minni hjá starvsfólki (funktionerum). Sagt verður eisini, at landskatturin minkaði og alt hetta hevði so við sær, at

realinntøkan vaks við 15—20%. Fólk hevdur sostatt havt fleiri pengar millum hendurnar í 1977 og teir eru ivaleyst brúktir til eina størri nýtslu, tí innflutningurin av nýtslavorum (forbrugsvarer) vaks við 23% í árinum.



Rækjutrolarin Sólborg er eitt av teimum fimm stóru fiskiskipunum, sum komu til landið í 1977. Og møguliga eitt av teimum síðstu í landsins søgu

# Innflutningurin nærkast milliardini

Føroyar innfluttu fyri 901,2 mill. kr. í 1977 sambært fyrilistølum frá »Det rådgivende udvalg vedrørende Færøerne.« Í 1976 varð innflutt fyri 789,5 mill. kr. og í 1975 fyri 651,2 mill. kr. Orsakað av færri skipakeypum er vøksturin í 1977 einans 14% móti 21% í 1976.

## Maskinur og tól

Størsti parturin av innflutninginum eru nýtslavorur 399,4 mill. kr., síðan koma rávørur og ymisk evni til idnaðarframleiðslu við 261,1 mill. i-løguvørur 135,9 mill. og skip fyri 104,6 mill. kr. Í mun til 1976 er innflutningurin sum fyrr nevnt vaksin við 14%, men útflutningurin vaks við 37%, hann var 862,5 mill. kr. Í innflutninginum er

vøksturin størstur í tí, sum verður rópt iløguvørur t.e. útgerð, maskinur og tól, til virki og verksmiðjur. Vøksturin her er uppá heili 66%.

Innflutningurin av rávørnum til húsa- og skipabygging vaks við 35% í mun til árið fyri.

## Nýtslavorurnar

Innflutningurin av nýtslavorum vaks við 23% í 1977. Her vaks innflutningurin av bilum við 37% og meira enn duplutt co nógvir persónbilar vórðu fluttir inn í 1977 sum í 1975. Men tað verður viðmerkt í frágreiðingini hjá »Det rådgivende udvalg«, at færri persónbilar eru í Føroyum enn í Danmark, uttan mun til, hvussu tølini verða borin saman.

Innflutningurin av matvørnum var 12,7% størri í 1977 enn árið fyri, av drykkjavørnum og tubakki 16,1% størri, 16,5% av klæðum og fótubúnaði, 33,4% av innbúgvi og 25,8% av olju og bensini til privata nýtslu.

## 80% úr Danmark

Endalig tøl um innflutningin í 1977 eru ikki tøk enn, men tølina fyri 1976 visa, at 80,6% av vørnum koma úr Danmark (skip eru ikki iroknað). Úr Onglandi komu 2,8%, 2,0% úr øðrum EEC-londum, 6,9% úr Noregi, 3,6% úr Svøríki og 1,3% úr Íslandi. Tað er áhugavert, at í 1970 vóru 73,6% av innflutninginum úr Danmark og 7,1% úr Onglandi.

# kring oyggjarnar

## Vága sýsla — ein lýsing

Hetta er heitið á almennum fyrilestrarøðini, sum byrjar í annaðkvöld á Fróðskaparsetrinum.

Í fjør var hevði Fróðskaparsetrið eina fyrilestrarøð, har Havnin varð lýst frá gamlari tíð til dagin í dag. Nú verður tað so Vága sýsla sum kemur fyri.

Røðin fevnir um 5 fyrilestrar. Jóannes Rasmussen, jarðfrøðingur, leggur fyri hós-kvöldið 16. februar um náttúru og landslag. Síðani eru evnini: Fornminni (Sverri Dahl, antikvarur), bygdirnar (Ludvík Petersen, landsskúlaráðgevari), persónsøga (Jens P. Heinesen, høvundur) og sýslu- og kommunuviðurskipti (Marni av Kák, sýslumaður).

Fyrilestrarir verða hildnir í fyrilestrasalini á Debesartøð og byrja kl. 20. Lýst verður sohvørt í útvarpinum.

## Ferðsluóhapp

Leygardagin vóru 6 ferðsluóhapp í Havn. Í tí eina ferðin hendi fólkaskaði, tað var tá tveir bilar stoyttu saman á vegamótinum Frælsíð/Landavegur. Eitt fólk varð lagt inn á Landssjúkrahúsið við

pinu í bringuni. Sunnunáttina vóru tvey bilóhapp og sunnudagin fór ein bilur út av vegnum við Svináir.

Sunnunáttina um hálgum-eitt tíðina var eldur í einum skorsteini í Tórfinsetu, men hann varð skjótt sløktur og ongin stórvægis skaði hendi.

## Talvupeningur

Sunnudagin 29. januar gekk talvan í Sjóvar prestagjaldi til frama fyri Sjómansmissionina. Inn komu tilsamans 2.771 kr.: 719 kr. í Sjóvar kirkju, 1256 í Skála kirkju, 322 í Oyndarfjarðar kirkju og 473 kr. í Selatraðar kirkju. Sóknarpresturin, Niels Pauli Danielsen takkar kirkjufólkinum fyri góða gávu.

## S&K havt aðalfund

S&K í Havn, felagið hjá skrivstovu- og krambúðarfólki, hevði ársaðalfund tann 26. januar.

Á fundinum varð Niels Thomsen valdur í nevndina í staðin fyri Sólrun Danielsen, men hinir nevndarlímirnir eru teir somu. Jákup Lamhauge, formaður, Paula Christiansen, Alfred Broderick og Anna M. Christiansen. S&K í Havn hevur nú uml. 350 limir.

# Drúgvur teinur



At tað er streymhart norðuri við Streymin er einki nýtt og tað kann taka drúga tíð at sleppa igjøgnum tað rekur imóti. Tað mátti hesin installeringurin sannað seinasta hómorgun. Her er hann komin norð móti brúnni, og tað tók honum ikki minni enn just ein tíma at sleppa norðum.